

E-DE.MT02.B.00210*

22 сентября 2011

13 января 2012

механических транспортных средств и прицепов, их составных частей и предметов оборудования
“САТР-ФОНД” Межотраслевого Фонда “Сертификация автотранспорта САТР” (ОС “САТР-ФОНД”)
125480, г. Москва, ул. Героев Панфиловцев, 24, ОГРН: 1027739132530
№ РОСС RU.0001.11MT02 от 04.06.2009 г. до 04.06.2014 г.
тел.: (495) 454-42-27, факс: (495) 454-72-12, e-mail: mail@satrfond.ru

| | |
|---|---|
| МАРКА | VOLKSWAGEN |
| КОММЕРЧЕСКОЕ НАИМЕНОВАНИЕ | Phaeton |
| ТИП | 3D |
| МОДИФИКАЦИИ | – |
| КАТЕГОРИЯ | M ₁ |
| ЭКОЛОГИЧЕСКИЙ КЛАСС | 4 (с дв. BGN, CHNA, BRN, CMVA, CEXA) 5 (с дв. CEXA) |
| КОД ОКП / ТН ВЭД | 45 1481 / 8703 24 (с дв. BGN, CHNA, BRN, CMVA), 8703 33 (с дв. CEXA) |
| ЗАЯВИТЕЛЬ И ЕГО АДРЕС | Общество с ограниченной ответственностью "ФОЛЬКСВАГЕН Груп Рус" (ООО "ФОЛЬКСВАГЕН Груп Рус"), 248926, г. Калуга, ул. Автомобильная, д. 1, Российская Федерация, ОГРН: 1025005336564, тел.: (495) 258-39-01, факс: (499) 271-08-75 |
| ИЗГОТОВИТЕЛЬ И ЕГО АДРЕС | Volkswagen AG, D-38436, Wolfsburg, Germany тел. / факс: +49 (0) 800-8-655-792-436 |
| ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ИЗГОТОВИТЕЛЯ И ЕГО АДРЕС | Общество с ограниченной ответственностью "ФОЛЬКСВАГЕН Груп Рус" (ООО "ФОЛЬКСВАГЕН Груп Рус"), 248926, г. Калуга, ул. Автомобильная, д. 1, Российская Федерация, ОГРН: 1025005336564, тел.: (495) 258-39-01, факс: (499) 271-08-75 |
| СБОРОЧНЫЙ ЗАВОД И ЕГО АДРЕС | Automobilmanufaktur Dresden GmbH, D-01069, Dresden, Germany |
| ПОСТАВЩИК СБОРОЧНЫХ КОМПЛЕКТОВ И ЕГО АДРЕС | – |

соответствуют установленным в Российской Федерации требованиям технического регламента о безопасности колесных транспортных средств.

* является распространением "Одобрения типа транспортного средства" № РОСС DE.MT02.E06239P1, выданного со сроком действия до 13.01.2012 г.

Действие данного ОДОБРЕНИЯ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА распространяется на серийно выпускаемую продукцию.

Данное ОДОБРЕНИЕ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА без приложений недействительно.

Приложение № 1. Общие характеристики транспортного средства

Приложение № 2. Перечень документов, явившихся основанием для оформления ОДОБРЕНИЯ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

Приложение № 3. Описание маркировки транспортного средства

Приложение № 4. Общий вид транспортного средства на двух страницах

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Для транспортных средств с двигателем СЕХА экологический класс определяется по коду производителя (Pr. Code), который указывается на наклейке в сервисной книжке автомобиля, копия наклейки расположена в багажном отсеке автомобиля в нише запасного колеса.

| Экологический класс | Коды производителя (Pr.Code) |
|---------------------|-----------------------------------|
| 4 | 0GG, 7MH, 7GG, 7GN, 7MB, 7GQ, Z1T |
| 5 | 7MG, 7MQ, 7MJ, 7MF |

Руководитель органа по сертификации

подпись

Б.В. Кисуленко

инициалы, фамилия

ОДОБРЕНИЕ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА УТВЕРЖДЕНО.

Внесена запись в реестр за № E-DE.MT02.B.00210 от 22 сентября 2011

Заместитель руководителя

РОССТАНДАРТА

наименование федерального органа
исполнительной власти, выполняющего функции
компетентного административного органа
Российской Федерации в соответствии
с Женевским Соглашением 1958 года

подпись

А.В. Зажигалкин

инициалы, фамилия

E-DE.MT02.B.00210

ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

| | | |
|---|--|---------------------------|
| Колесная формула / ведущие колеса | 4 x 4 / все | |
| Схема компоновки транспортного средства | полноприводная | |
| Расположение двигателя | переднее продольное | |
| Тип кузова/количество дверей | цельнометаллический, несущий, седан / 4 | |
| Количество мест для сидения | 4 (первый ряд – 2, второй ряд – 2) или 5 (первый ряд – 2, второй ряд – 3) | |
| Габаритные размеры, мм | | |
| – длина | 5055 (5153 ¹) | 5175 (5273 ¹) |
| – ширина | 1903 | 1903 |
| – высота | 1450 | 1450 |
| База, мм | 2881 | 3001 |
| Колея передних / задних колес, мм | 1618...1634 / 1602...1621 | |

¹ с установленным сцепным устройством

| тип двигателя | Масса транспортного средства в снаряженном состоянии, кг | Полная масса транспортного средства, кг (технически допустимая) | Максимальная осевая масса, кг (технически допустимая) | | Максимальная масса прицепа, кг | |
|---------------|--|---|---|---------------|--------------------------------|-----------------------------|
| | | | на переднюю ось | на заднюю ось | прицеп без тормозной системы | прицеп с тормозной системой |
| BGH | 2182...2415 | 2700...2780 | 1410...1420 | 1320...1390 | 750 | 2400 |
| BRN | 2392...2578 | 2880...2910 | 1550 | 1360...1390 | 750 | 2400 |
| CHNA | 2154...2313 | 2680...2770 | 1410...1420 | 1300...1380 | 750 | 2300 |
| CMVA | 2154...2313 | 2680...2770 | 1410...1420 | 1300...1380 | 750 | 2300 |
| CEXA | 2233...2467 | 2760...2830 | 1480...1490 | 1310...1370 | 750 | 2500 |

| | | |
|--|--|---------------------|
| Двигатель (марка, тип) | Volkswagen | |
| | BGH | BRN |
| | четырехтактный, с искровым зажиганием | |
| – обозначение на блоке двигателя | BGH | BRN |
| – количество и расположение цилиндров | 8, V-образное | 12, W-образное |
| – рабочий объем цилиндров, см ³ | 4172 | 5998 |
| – степень сжатия | 11.0 | 10.75 |
| Максимальная мощность, кВт (мин ⁻¹) по Правилам ЕЭК ООН № 85 | 246 (6500) | 331 (5600) |
| Максимальный крутящий момент, Н·м (мин ⁻¹) | 430 (3500) | 560 (2750...5200) |
| Топливо | бензин с октановым числом не менее 98 | |
| Система питания (тип) | впрыск топлива с электронным управлением | |
| Система впрыска (марка, тип) | Bosch, Motronic | Bosch, Motronic |
| Блок управления (маркировка) | 4D0 907 560 CQ/CR | 07C 906 018 AD (x2) |
| Воздушный фильтр (тип, маркировка) | с бумажным элементом | |
| | 3D0 183 | 3D0 183 (x2) |
| Глушители шума впуска (маркировка) | 3D0 183 | 3D0 183 (x2) |

E-DE.MT02.B.00210

| для двигателя: | BGH | BRN |
|---|---|--|
| Система зажигания (тип) | микропроцессорная | |
| Катушки зажигания (маркировка) | S3 x 8 | S3 x 12 |
| Свечи (маркировка) | VW, R0, R1, R5, R6, Rx или аналогичные Bosch, NGK, Champion, Beru | |
| Система выпуска и нейтрализации отработавших газов | четыре или пять глушителей; система нейтрализации отработавших газов | |
| Нейтрализаторы (маркировка) | | |
| – 1 степень | 7L6 166D + 7L6 166E | 3D0 178H + 3D0 178J + 3D0 178K + 3D0 178L |
| – 2 степень | 3D0 178F (x2) | — |
| Глушители (маркировка) | | |
| – 1 степень | 3D0 118B + 3D0 118C | 3D0 118F (x2) |
| – 2 степень | 3D0 120B + 3D0 120C | 3D0 119A |
| – 3 степень | — | 3D0 120B + 3D0 120C |
| Двигатель (марка, тип) | Volkswagen | |
| | CHNA | CMVA |
| | четырёхтактный, с искровым зажиганием | |
| – обозначение на блоке двигателя | CHN | CMV |
| – количество и расположение цилиндров | 6, V-образное | 6, V-образное |
| – рабочий объем цилиндров, см ³ | 3597 | 3597 |
| – степень сжатия | 12.0 | 11.4 |
| Максимальная мощность, кВт (мин ⁻¹) по Правилам ЕЭК ООН № 85 | 206 (6300) | 206 (6300) |
| Максимальный крутящий момент, Н·м (мин ⁻¹) | 370 (3500) | 370 (3600) |
| Топливо | бензин с октановым числом не менее 98 | |
| Система питания (тип) | впрыск топлива с электронным управлением | |
| Система впрыска (марка, тип) | Bosch, Motronic | Bosch, Motronic |
| Блок управления (маркировка) | 03N 906 032 xx (x2) | 03N 906 032 xx (x2) |
| Воздушный фильтр (тип, маркировка) | с бумажным элементом | |
| | 3D0 183 | 3D0 183 (x2) |
| Глушители шума выпуска (маркировка) | 3D0 183 | 3D0 183 (x2) |
| Система зажигания (тип) | микропроцессорная | |
| Катушки зажигания (маркировка) | S3 x 6 | S3 x 6 |
| Свечи (маркировка) | VW, R0, R1, R5, R6, Rx или аналогичные Bosch, NGK, Champion, Beru | |
| Система выпуска и нейтрализации отработавших газов | пять глушителей; система нейтрализации отработавших газов | |
| Нейтрализаторы (маркировка) | | |
| – 1 степень | 3D0 166F (x2) | 3D0 166F (x2) |
| – 2 степень | 3D0 178M (x2) | 3D0 178M (x2) |
| Глушители (маркировка) | | |
| – 1 степень | 1J0 119 (x2) | 1J0 119 (x2) |
| – 2 степень | 3D0 119B | 3D0 119B |
| – 3 степень | 3D0 120F + 3D0 120G | 3D0 120F + 3D0 120G |

E-DE.MT02.B.00210

| | | | | |
|--|---|-----------------------|---------------|----------|
| Двигатель (марка, тип) | Volkswagen | | | |
| | CEXA | | | |
| | четырёхтактный дизель | | | |
| – обозначение на блоке двигателя | CEX | | | |
| – количество и расположение цилиндров | 6, V-образное | | | |
| – рабочий объем цилиндров, см ³ | 2967 | | | |
| – степень сжатия | 16.8 | | | |
| Максимальная мощность, кВт (мин ⁻¹) по Правилам ЕЭК ООН № 85 | 176 (4000) | | | |
| Максимальный крутящий момент, Н·м (мин ⁻¹) | 500 (1500...3000) | | | |
| Топливо | дизельное с цетановым числом не менее 49 | | | |
| Система питания (тип) | непосредственный впрыск топлива, с общей рампой | | | |
| Система впрыска (марка, тип) | Bosch | | | |
| Блок управления (маркировка) | 3D0 907 401 xx | | | |
| ТНВД (тип, маркировка) | Bosch | | | |
| Форсунки (тип, маркировка) | Bosch, DLLA 158P 40028 | | | |
| Нагнетатель воздуха (тип, маркировка) | BWTS, KKK, 3K – Warner, GTB 2260 VK | | | |
| Воздушный фильтр (тип, маркировка) | с сухим бумажным элементом, 3D0 183 | | | |
| Глушители шума впуска (маркировка) | 3D0 183 | | | |
| Система выпуска и нейтрализации отработавших газов | два глушителя; система нейтрализации отработавших газов | | | |
| Нейтрализаторы (маркировка) | 3D0 178 G? | | | |
| Глушители (маркировка) | 3D0 120 M + 3D0 120 N | | | |
| Фильтр твердых частиц | 3D0 181 A? | | | |
| | с двигателями: | | | |
| | BRN | BGH | CHNA, CMVA | CEXA |
| Трансмиссия (тип) | гидромеханическая | | | |
| Сцепление (марка, тип) | — | | | |
| Коробка передач (марка, тип) | QA51 L050 | QA69 L028 | QA69L164 | QA69L141 |
| | автоматическая | | | |
| - число передач | вперёд - 5, назад - 1 | вперёд - 6, назад - 1 | | |
| - передаточные числа | | | | |
| I - | 3.571 | 4.171 | 4.171 | 4.171 |
| II - | 2.200 | 2.340 | 2.340 | 2.340 |
| III - | 1.505 | 1.521 | 1.521 | 1.521 |
| IV - | 1.000 | 1.143 | 1.143 | 1.143 |
| V - | 0.804 | 0.867 | 0.867 | 0.867 |
| VI - | - | 0.691 | 0.691 | 0.691 |
| 3.X.- | 4.095 | 3.403 | 3.403 | 3.403 |
| Главная передача (тип, маркировка) | Volkswagen AG, гипоидная | | | |
| - передаточное число | 2.909 | 3.654 | 3.654 | 3.309 |

E-DE.MT02.B.00210

Подвеска

Передняя (описание)

независимая, рычажная, со стабилизатором поперечной устойчивости, пружинная или с пневмогидравлическими упругими элементами, с возможностью бесступенчатого регулирования дорожного просвета

Задняя (описание)

независимая, рычажная, со стабилизатором поперечной устойчивости, пружинная или с пневмогидравлическими упругими элементами, с возможностью бесступенчатого регулирования дорожного просвета

Рулевое управление (описание)

с гидроусилителем

– рулевой механизм
(тип, маркировка)

"шестерня - рейка" , 3D1 422 071 / K

Тормозные системы

Рабочая (описание)

гидравлический двухконтурный привод с диагональным разделением на контуры, с усилителем, с АБС, с электронным распределением тормозного усилия (EBV); тормозные механизмы всех колес – дисковые

Запасная (описание)

каждый контур рабочей тормозной системы

Стояночная (описание)

механический (тросовый) привод тормозных механизмов задних колес (вариант - с электронным управлением)

– усилитель (маркировка)

3D0 612 107 C / A

– тормозные цилиндры (маркировка)

4E0 615 123, 3D0 615 107 A / B (передний левый)
4E0 615 123, 3D0 615 108 A / B (передний правый)
3D0 615 423 A / B (задний левый)
3D0 615 424 A / B (задний правый)

| Шины | размерность | минимально допустимый индекс нагрузки | скоростная категория | статический радиус, мм |
|-------------|-------------|---------------------------------------|----------------------|------------------------|
| | 235/50 R18 | 101 | Y | 326 |
| | 235/55 R17 | 99 | Y | 325 |
| | 235/50 R18 | 101 | Y | 326 |
| | 255/40 R19 | 100 | Y | 327 |
| | 255/45 R18 | 103 | Y | 323 |

E-DE.MT02.B.00210**Оборудование транспортного средства**

кондиционер (хладагент R134A), противобуксовочная система (ASR), акустическая система для парковки (APS), система обеспечения курсовой устойчивости (ESP), система крепления детского сиденья "ISOFIX"

по заказу: холодильник, подготовка под установку мобильного телефона, навигационная система, бортовой компьютер, автоматическая система поддержания дистанции (ADR), система регулирования торможения двигателем (MSR), система помощи при смене ряда движения ("Side assist"), стереосистема, CD-проигрыватель, CD-чейнджер, аудио-видео система, ТВ-тюнер, мониторы в подголовниках передних сидений, DVD-чейнджер в багажном отделении, подъемно-сдвижной люк с электроприводом, со встроенной солнечной батареей, электронное противоугонное устройство, многофункциональное устройство (факс, принтер, сканер), система дистанционного управления гаражными воротами ("HomeLink"), датчик дождя, электрический привод крышки багажного отделения и ее замка, система контроля давления воздуха в шинах, биксеноновые фары с омывателем

Руководитель органа по сертификации

.....
подпись

Б.В. Кисуленко

.....
инициалы, фамилия

ОПИСАНИЕ МАРКИРОВКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

1. Место расположения и форма знака обращения на рынке:

На табличке изготовителя или рядом с ней.

Знак обращения на рынке выполнен в соответствии с Постановлением Правительства Российской Федерации от 19 ноября 2003 г. № 696.

2. Место расположения таблички изготовителя:

На правой передней стойке кузова

3. Место расположения идентификационного номера:

3.1. На табличке изготовителя.

3.2. В подкапотном пространстве, на брызговике правого колеса.

4. Структура и содержание идентификационного номера (номеров) транспортных средств:

| | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|----|----|----|----|----|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 |
| W | V | W | ? | ? | ? | 3 | D | ? | ? | 8 | ? | ? | ? | ? | ? | ? |

поз. 1 - 3: Международный идентификационный код изготовителя (WMI):
WVW – Volkswagen AG, Германия.

поз. 4 - 5: Контрольный символ: **A...Z** (кроме I, O, Q).

поз. 6: Постоянная часть идентификационного номера **Z** или контрольное число от **0** до **9**.

поз. 7 - 8: Обозначение типа транспортного средства: **3D**.

поз. 9: Постоянная часть идентификационного номера **Z** или контрольная позиция – число от **0** до **9** или **X**.

поз. 10: Модельный год согласно Таблице 1 Приложения 8 к техническому регламенту о безопасности колесных транспортных средств.

поз. 11: Код сборочного завода: **8** – Dresden.

поз. 12 - 17: Производственный номер транспортного средства.

Руководитель органа по сертификации

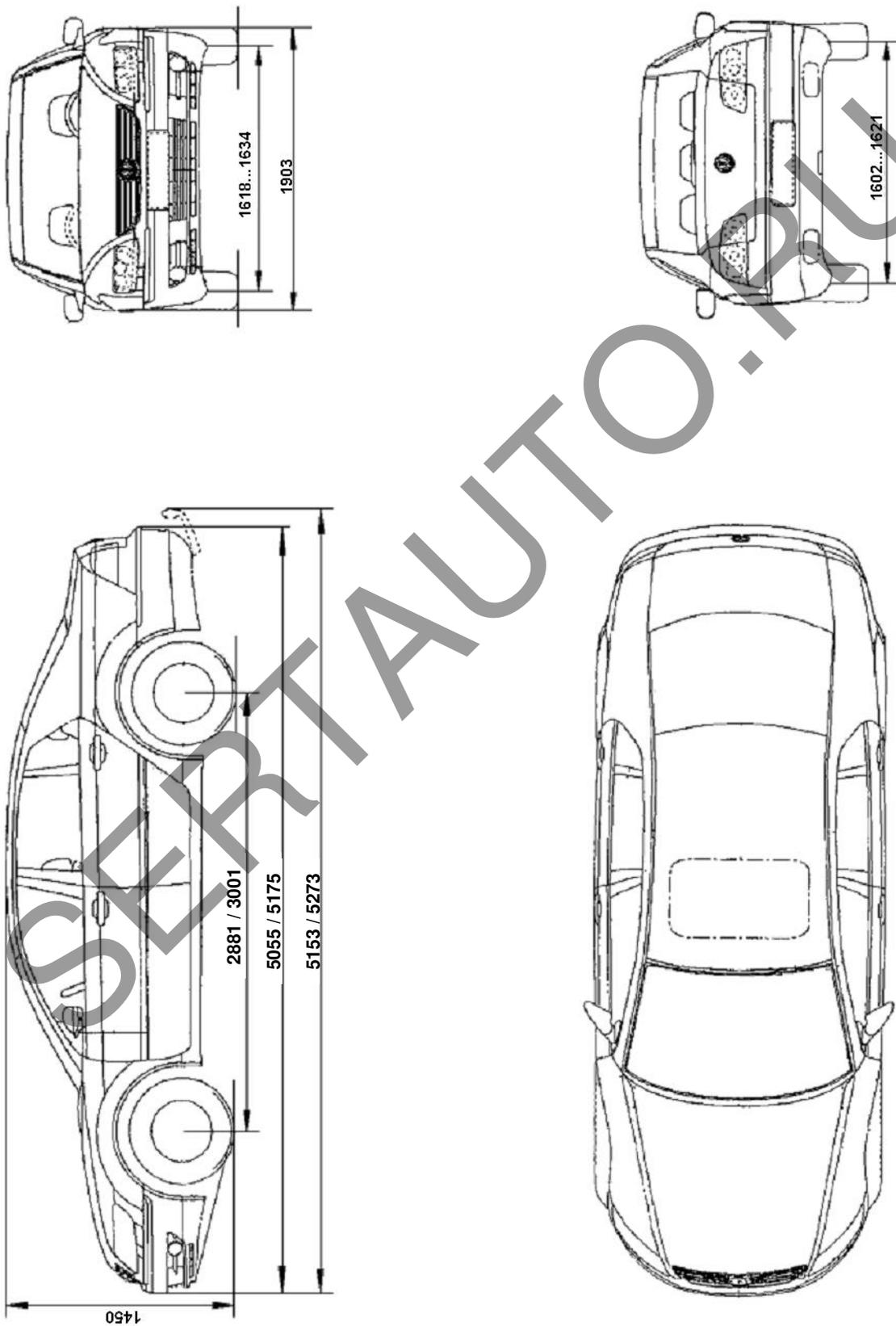
.....
 подпись

Б.В. Кисуленко

.....
 инициалы, фамилия

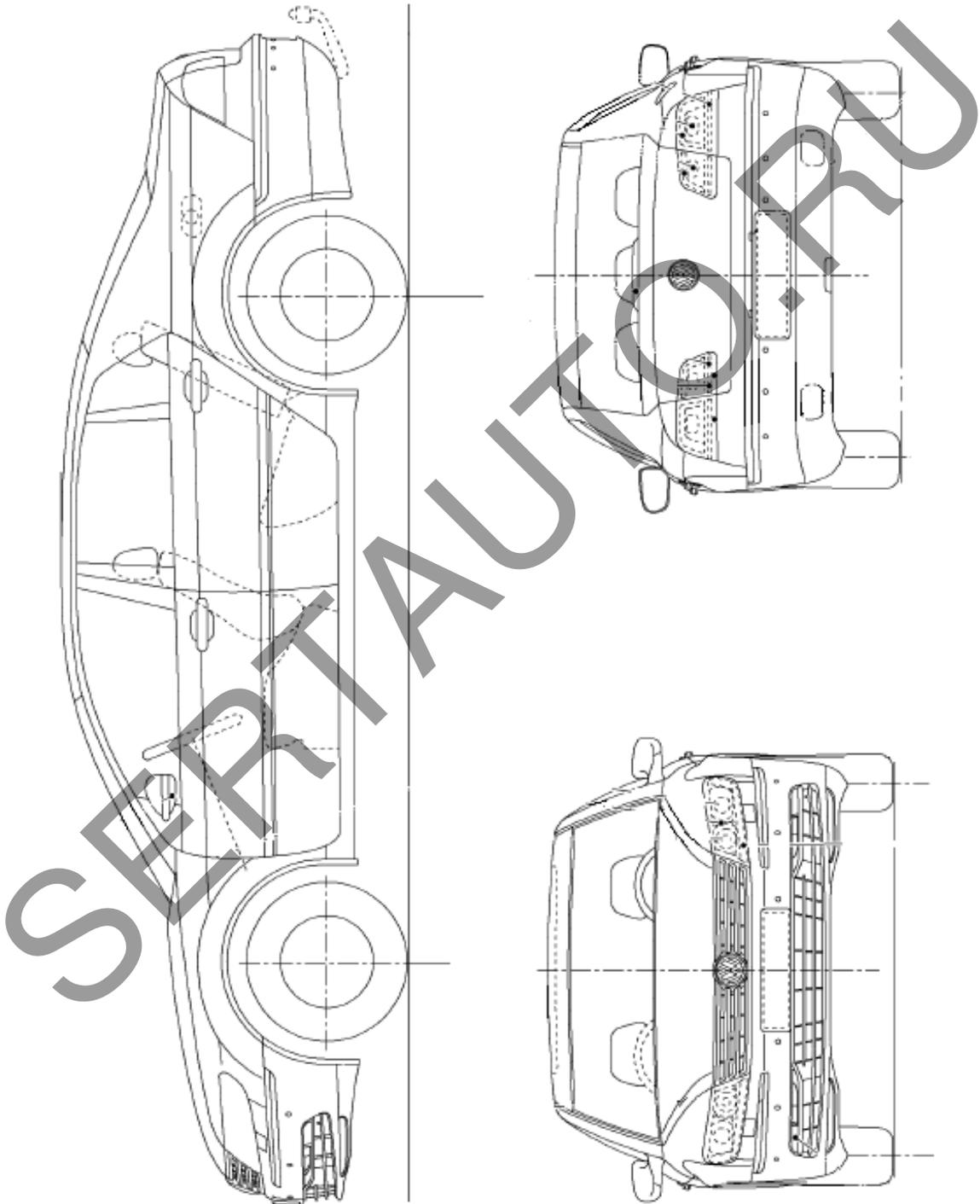
E-DE.MT02.B.00210

ОБЩИЙ ВИД ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА
VOLKSWAGEN 3D (Phaeton)



E-DE.MT02.B.00210

**ОБЩИЙ ВИД ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА
VOLKSWAGEN 3D (Phaeton)**
(возможный вариант исполнения)



Страница для заполнения полей данных:

ОТТС № **E-DE.MT02.B.00210**
Бланк № 0002602

SERTAUTO.RU